

PRESENTS

OSTEND SUMMER JAZZ 2006

PATRONAGE 'TOOTS THIELEMANS'

06/07

**SARAH MORROW, PHIL ABRAHAM
& NEW LOOK TRIO**

SARAH MORROW (USA) (trombone)



Na enkele omzwervingen keerde Sarah Morrow terug naar haar eerste liefde, jazz. Op korte tijd kon ze haar naam verbinden met enkele grote artiesten en ze was de eerste vrouwelijke instrumentalist die de eer had om in het orkest van Ray Charles te spelen.

Après quelques vagabondages, Sarah Morrow est retournée à ses premières amours, le jazz. En peu de temps, elle a su associer son nom à celui de grands artistes, et elle fut la première instrumentiste féminine à avoir l'honneur de jouer dans l'orchestre de Ray Charles.

After having taken a number of detours Sarah Morrow eventually returned to her first love: jazz. She is now praised for her contribution to jazz music / *Nach verschiedenen Stilversuchen kehrte Sarah Morrow zurück zu ihrer ersten Liebe: Jazz. Inzwischen lobt man sie für den Mehrwert, den sie der Jazz-Musik bietet.*

PHIL ABRAHAM (B) (trombone & vocals)

Weinig muzikanten hebben een repertoire opgebouwd zoals Phil Abraham. Nadat hij betoverd was door de intensieve geluiden van de jazz muziek liet hij nooit meer los.

Peu de musiciens ont composé un répertoire tel que celui de Phil Abraham. Il a été séduit par les sons intenses du jazz ; depuis, il n'y a jamais renoncé.

Today he is at the top and inspires large groups of youngsters with the profound sounds of jazz / *Heutzutage zählt er zu den Spitzenmusikern und inspiriert er zahlreiche Jugendlichen zu den tiefen Klängen der Jazzmusik.*



13/07

**AMINA FIGAVORA, BART PLATTEAU
& INTERNATIONAAL COMBO**

AMINA FIGAROVA (Azerbeidjan) (piano)



De geluiden van Amina Figarova klinken meteen vertrouwd. Ze bewijst haar veelzijdigheid in elk optreden en bespeelt met haar aantrekkelijke en persoonlijke stukken elk publiek.

Les sons d'Amina Figarova semblent directement familiers. Elle prouve sa diversité à chaque représentation et conquiert chaque public avec ses morceaux attirants et personnels.

She proves her versatility during each and every performance. Her attractive, highly personal works appeal to any audience /

Sie beweist ihre Vielseitigkeit bei jeder Aufführung und schlägt mit ihren reizenden und persönlichen Stücken jedes Publikum in ihren Bann.

BART PLATTEAU (B) (Fluit/Flute)

In het sextet van Figarova speelt hij als vaste fluitist. / *Il joue comme flûtiste permanent dans le sextuor de Figarova.*

10/08

**GINO LATTUCA, ROBERT JEANNE,
BRUNO CASTELLUCCI, ROGER
VANHAVERBEKE & JOHAN CLEMENT.**

Een unieke jazz combinatie met Gino Lattuca (I/B) (trompet), Robert Jeanne (B) (tenorsax), Bruno Castellucci (B/I) (drums), Roger Vanhaverbeke (B) (contrabas) en Johan Clement (NL) (piano).

Une combinaison jazzy unique avec Gino Lattuca (I/B) (trompette), Robert Jeanne (B) (sax ténor), Bruno Castellucci (B/I) (batterie), Roger Vanhaverbeke (B) (contrebasse) et Johan Clement (NL) (piano).

Unique jazz ensemble / Einmaliges Jazz-Ensemble

17/08

**INTERNATIONAAL TOPCONCERT VAN
DE LEGENDARISCHE HAROLD 'HAL'
SINGER & NEW LOOK TRIO**

HAROLD 'HAL' SINGER (USA)

(tenorsaxofoon & vocal)



Het leven van Hal Singer is een bevestiging van de intensiteit van de jazz-sfeer. Hij bracht zijn jeugd door binnen een passionele zwart-Indiase gemeenschap in Oklahoma waar de sterke energie van de gekende 'gospels' hem de kracht van muziek meegaven. Hal Singer blaast met zachte en warme klanken die het midden houden tussen de speelsheid van een swing en de bebop-tonen van moderne jazz.

La vie de Hal Singer est une confirmation de l'intensité de l'atmosphère jazzy. Il passa sa jeunesse en Oklahoma, au sein d'une communauté noire indienne passionnée, où l'énergie puissante des célèbres 'gospels' lui donnèrent la force de la musique. Hal Singer joue des sonorités douces et chaudes qui oscillent entre la légèreté d'un swing et les sons be-bop du jazz moderne.

The life of Hal Singer confirms the intensity of the jazz scene. Hal Singer produces soft, warm sounds,

a mixture between playful swing and the bebop tones of modern jazz /

Das Leben von Hal Singer bestätigt die Intensität der Jazzszene. Hal Singer bringt auf seinem Saxophon sanfte und warme Klänge hervor die die Mitte zwischen dem lockeren Swing und den Bebop-Tönen des modernen Jazz halten.

24/08

DENISE JANNAH & NEW LOOK TRIO

DENISE JANNAH (Suriname) (vocals)

Ze is één van de beste jazz vocals van de afgelopen 25 jaar met een betoverend timbre. In 1995 tekende Jannah een langlopend contract met het Blue Note-label. Blue Note-directeur Bruce Lundvall noemde haar "one of the brightest stars of a new generation female jazz-singers."

Elle est l'une des meilleures voix de jazz des 25 dernières années, et possède un timbre envoûtant. En 1995, Jannah signa un contrat à long terme avec le label de Blue Note. Le directeur de Blue Note, Bruce Lundvall, la nomma "one of the brightest stars of a new generation female jazz-singers" (l'une des stars les plus brillantes d'une nouvelle génération de chanteuses de jazz).

She is one of the best jazz vocals of the past 25 years and possesses an enchanting timbre /

Sie ist eine der besten Jazz-Vokalistinnen der letzten 25 Jahre, mit einem bezaubernden Timbre.

31/08

**RICHARD ROUSSELET, MARIE-ANNE
STANDAERT MET TRIO**

Slotconcert met een zeer speciaal trompetduo. Richard Rousselet (B) 'de hoogleraar-trompettist' speelt met Marie-Anne Standaert (B) 'de studente' in een bijzondere bewerking met trio begeleiding in kwintetvorm.

Concert de clôture avec un duo de trompettes très spécial. Richard Rousselet (B), 'le professeur-trompettiste', joue un arrangement particulier avec Marie-Anne Standaert (B), 'l'étudiante', accompagné d'un trio sous forme de quintette.

Final concert with an extraordinary trumpet duo /
Schlusskonzert mit außergewöhnlichem Trompeten-duo.

**NEW LOOK TRIO IS HET GAST TRIO
VOOR OSTEND SUMMER JAZZ 2006
LE NEW LOOK TRIO EST LE TRIO INVITÉ
DE L'OSTEND SUMMER JAZZ 2006**

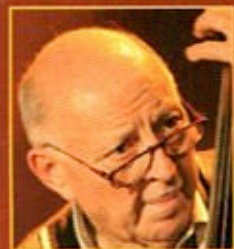


Het New Look Trio bestaat uit Oostendenaar Roger Vanhaverbeke (bass), Luc Vanden Bosch, gereputeerd drummer, en de Nederlandse pianist Johan Clement.

Le New Look Trio se compose de l'Ostendais Roger Vanhaverbeke (basse), Luc Vanden Bosch, bassiste réputé, et du pianiste néerlandais Johan Clement.

New Look Trio is the guest trio at Ostend Summer Jazz 2006/ New Look Trio zu Gast auf Ostend Summer Jazz 2006

**PROGRAMMATIE
ROGER VANHAVERBEKE (B)
PROGRAMMATION
ROGER VANHAVERBEKE (B)**



Niemand minder dan Roger Vanhaverbeke (Oostendenaar van origine) tekende het programma voor Ostend Summer Jazz. Hij kan zonder twijfel de peetvader van de Belgische jazz genoemd worden. Hij begeleidde als contrabassist heel wat grote namen zoals Nat King Cole, Jacques Brel en Shirley Bassey en recenter met z'n New Look Trio ook Deborah Brown, Mandy Gaines en uiteraard z'n goede vriend Toots Thielemans.

C'est Roger Vanhaverbeke en personne (Ostendais d'origine) qui a concocté le programme du Ostend Summer Jazz. On peut sans aucun doute le nommer le père spirituel du jazz belge. En tant que contrebassiste, il accompagna de grands noms tels que Nat King Cole, Jacques Brel et Shirley Bassey, et plus récemment avec son New Look Trio, Deborah Brown, Mandy Gaines et bien entendu son grand ami Toots Thielemans.

None other than Roger Vanhaverbeke (of Ostend origin) compiled the programme for Ostend Summer Jazz. He can without a doubt be called the godfather of Belgian jazz. / Kein Geringerer als Roger Vanhaverbeke (Oostender von Geburt) stellte das Programm für Ostend Summer Jazz zusammen. Er kann zweifelsohne als der Pate des belgischen Jazz bezeichnet werden.

PATRONAGE 'TOOTS THIELEMANS'

Toots Thielemans (B) (harmonica) is het symbool van de Belgische jazz scène met een sterke internationale reputatie. Hij concerteerde en nam albums op met tal van artiesten zoals George Shearing, Ella Fitzgerald, Quincy Jones, Bill Evans, Jaco Pastorius, Natalie Cole, Pat Metheny, Paul Simon, Billy Joel,... Hij is goede vriend en collega van programmator Roger Vanhaverbeke. Wij zijn maar wat trots dat hij het peterschap opneemt voor Ostend Summer Jazz.

Toots Thielemans (B) (harmonica) est le symbole de la scène jazz belge et jouit d'une excellente réputation internationale. Il a donné des concerts et enregistré des albums avec bon nombre d'artistes tels que George Shearing, Ella Fitzgerald, Quincy Jones, Bill Evans, Jaco Pastorius, Natalie Cole, Pat Metheny, Paul Simon, Billy Joel,... Il est le collègue et l'ami proche du programmeur Roger Vanhaverbeke. Nous ne sommes pas peu fiers qu'il parraine le festival Ostend Summer Jazz.

Toots Thielemans (B) (harmonica) is the symbol of the Belgian jazz scene and enjoys a strong international reputation. We are very proud that he was prepared to act as the godfather of Ostend Summer Jazz / Toots Thielemans (B) (Harmonika) spielt eine führende Rolle in der belgischen Jazzszene und genießt einen starken internationalen Ruf. Wir sind nicht wenig stolz, dass er die Patenschaft für Ostend Summer Jazz übernimmt.

06/07

**SARAH MORROW, PHIL ABRAHAM
& NEW LOOK TRIO**

SARAH MORROW (USA) (trombone)



Na enkele omzwervingen keerde Sarah Morrow terug naar haar eerste liefde, jazz. Op korte tijd kon ze haar naam verbinden met enkele grote artiesten en ze was de eerste vrouwelijke instrumentalist die de eer had om in het orkest van Ray Charles te spelen.

Après quelques vagabondages, Sarah Morrow est retournée à ses premières amours, le jazz. En peu de temps, elle a su associer son nom à celui de grands artistes, et elle fut la première instrumentiste féminine à avoir l'honneur de jouer dans l'orchestre de Ray Charles.

After having taken a number of detours Sarah Morrow eventually returned to her first love: jazz. She is now praised for her contribution to jazz music / Nach verschiedenen Stilversuchen kehrte Sarah Morrow zurück zu ihrer ersten Liebe: Jazz. Inzwischen lobt man sie für den Mehrwert, den sie der Jazz-Musik bietet.

PHIL ABRAHAM (B) (trombone & vocals)

Weinig muzikanten hebben een repertoire opgebouwd zoals Phil Abraham. Nadat hij betoverd was door de intensieve geluiden van de jazz muziek liet hij nooit meer los.

Peu de musiciens ont composé un répertoire tel que celui de Phil Abraham. Il a été séduit par les sons intenses du jazz ; depuis, il n'y a jamais renoncé.

Today he is at the top and inspires large groups of youngsters with the profound sounds of jazz / Heutzutage zählt er zu den Spitzenmusikern und inspiriert er zahlreiche Jugendlichen zu den tiefen Klängen der Jazzmusik.



13/07

**AMINA FIGAVORA, BART PLATTEAU
& INTERNATIONAAL COMBO**

AMINA FIGAROVA (Azerbeidjan) (piano)



De geluiden van Amina Figarova klinken meteen vertrouwd. Ze bewijst haar veelzijdigheid in elk optreden en bespeelt met haar aantrekkelijke en persoonlijke stukken elk publiek.

Les sons d'Amina Figarova semblent directement familiers. Elle prouve sa diversité à chaque représentation et conquiert chaque public avec ses morceaux attirants et personnels.

She proves her versatility during each and every performance. Her attractive, highly personal works appeal to any audience / Sie beweist ihre Vielseitigkeit bei jeder Aufführung und schlägt mit ihren reizenden und persönlichen Stücken jedes Publikum in ihren Bann.

BART PLATTEAU (B) (Fluit/Flute)

In het sextet van Figarova speelt hij als vaste fluitist. / Il joue comme flûtiste permanent dans le sextuor de Figarova.

OSTEND SUMMER JAZZ 2006

JULY

- 06.07** • SARAH MORROW (USA)
• PHIL ABRAHAM (B) & NEW LOOK TRIO
- 13.07** • AMINA FIGAVORA (A)
• BART PLATTEAU (B)
• INTERNATIONAL COMBO
- 20.07** • BIG BAND 'WEST MUSIC CLUB'
OLV RICHARD ROUSSELET
- 27.07** • DANY DORIZ (F)
• CHRIS SIMON (B) & NEW LOOK TRIO

AUGUST

- 03.08** • NATASCHA ROTH (G)
• JAMES SCHOLFIELD (S-A) & NEW LOOK TRIO
- 10.08** • GINO LATTUCA (I)
• ROBERT JEANNE (B)
• BRUNO CASTELLUCCI (I)
• ROGER VANHAVERBEKE (B)
• JOHAN CLEMENT (NL)
- 17.08** • JAZZ LEGEND HAROLD 'HAL' SINGER (USA)
& NEW LOOK TRIO
- 24.08** • DENISE JANNAH & NEW LOOK TRIO
- 31.08** • RICHARD ROUSSELET (B)
• MARIE-ANNE STANDAERT (B)

20060427

TICKETS & INFO

070 / 22 56 00

WWW.KURSAALOOSTENDE.BE • WWW.SHERPA.BE

BESPREEKBUREAU KURSAAL OOSTENDE MONACOPLEIN

TICKETS : € 15 • Concert 20/7 en 17/08 : € 20

Prijzen zijn excl. € 1,5 reservatiekost - Abonnementen beschikbaar.

**KURSAAL
OOSTENDE**

DeMorgen
SABOTEN ON DE WETER

OFFICIAL SUMMER JAZZ HOTEL
ANDROMEDA
Hotel & Thalassa